Explicación del informe estudiantil individual de las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte ***NCEXTEND2*** (Extensión 2 de Carolina del Norte) Grados 3 al 8

Durante las últimas semanas del año escolar, su niño hizo la Prueba Estatal ***NCEXTEND2***, una evaluación alterna a la prueba obligatoria del fin de grado (en inglés, EOG) de opción múltiple en la asignatura de comprensión de lectura y matemáticas de Carolina del Norte. Las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte ***NCEXTEND2*** se administran a los alumnos desde el 3er hasta el 8vo grado como parte del programa de evaluación estatal. Estas pruebas de rendimiento basadas en el programa están específicamente alineadas con el *Curso Estándar de Estudio* (*Standard Course of Study)* de Carolina del Norte y contienen una variedad de estrategias para medir el rendimiento de los alumnos de Carolina del Norte. Las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte ***NCEXTEND2*** miden los estándares de contenido de nivel de grado en un formato modificado de opción múltiple. El rendimiento de los alumnos que participan en las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte ***NCEXTEND2*** se mide según los estándares de rendimiento académico modificados en las áreas de contenido que se están evaluando.

Las calificaciones de las pruebas son unas de las muchas maneras de saber cómo le va a su niño en la escuela. Sin embargo, las calificaciones de la prueba se deben considerar siempre junto con *toda* la información disponible sobre su niño. Las calificaciones en estas pruebas son sólo uno de los muchos indicadores del desempeño de su niño.

Las calificaciones de los alumnos de las Pruebas del Fin de Grado de Carolina del Norte ***NCEXTEND2*** en comprensión de lectura y matemáticas se usan para calcular los indicadores compuestos de rendimiento escolar según lo exigido por el Programa de Responsabilidad ABC (*ABCs Accountability Program*) ordenado por el estado a fin de determinar el Progreso Anual Adecuado (*Adequate Yearly Progress, AYP*) de acuerdo con lo exigido por el Título I de la ley federal *Que Ningún Niño se Quede Atrás (No Child Left Behind, NCLB)* de *2001*. Las calificaciones de los alumnos también se usarán para determinar su progreso y competencia según los estándares estatales obligatorios de responsabilidad del alumno en los grados 3, 5 y 8.

Informe Estudiantil Individual de Prueba de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2

Algunos alumnos participaron en la prueba ***NCEXTEND2*** en un área de contenido (comprensión de lectura o matemáticas) y en la prueba de fin de grado general de otra área de contenido. En tales casos, los alumnos recibirán un Informe Estudiantil Individual por cada área de contenido.

El Informe Estudiantil Individual de la Prueba de Fin de Grado de Carolina del Norte ***NCEXTEND2*** proporciona información sobre el rendimiento de su niño en la Prueba de Fin de Grado de Carolina del Norte ***NCEXTEND2*** en las asignaturas de comprensión de lectura y matemáticas. La información que se proporciona en el lado izquierdo del informe describe el rendimiento del alumno en la Prueba de Fin de Grado de Carolina del Norte ***NCEXTEND2*** de comprensión de lectura. La información que se proporciona en el lado derecho del informe describe el rendimiento del alumno en la Prueba de Fin de Grado de Carolina del Norte ***NCEXTEND2*** de matemáticas. En la página cuatro se proporciona un ejemplo de informe estudiantil individual para acompañar las siguientes explicaciones de las preguntas que se encuentran en el reporte:

A. El número de preguntas que el alumno contestó correctamente es la calificación absoluta (*raw score*). La calificación absoluta se transforma en **calificación relativa del alumno** (**student scale score**).

B. El **nivel de rendimiento** (**achievement level**) muestra el nivel hasta el cual su niño ha rendido en la prueba. El nivel de rendimiento (*achievement level*) (por ejemplo, I, II, III o IV) que el alumno alcanzó según la calificación relativa del alumno.

C. Se exige que los alumnos de las escuelas públicas de Carolina del Norte cumplan con estándares de promoción estatal en los grados 3, 5 y 8 y para graduarse del bachillerato (high school). Los estándares, también llamados portales, aseguran que los alumnos estén rindiendo a nivel de grado en lectura, escritura y matemáticas antes de ser promovidos al grado siguiente. El cumplimiento del portal estatal (**Met State Gateway**) se encuentra en los informes estudiantiles individuales de las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte **NCEXTEND2** de los grados 3, 5 y 8 e indican si el alumno cumplió (SI-**YES**) o no cumplió (**NO**) con los portales de comprensión de lectura y matemáticas. Puede obtener más información sobre portales estatales en el sitio htpp://www.ncpublicschools.org/promotionstandards/. Cuando se tomen decisiones de promoción de los alumnos que participan en las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte **NCEXTEND2**, es importante emplear los resultados de las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte **NCEXTEND2** junto con otro tipo de información, tal como muestras de trabajos, otros datos de evaluación, información suministrada por los padres y también la información que se incluye en el Programa de Educación Individualizada (en inglés, IEP).

D. Este es un diagrama de la calificación relativa del alumno en relación a toda la escala. La calificación del alumno está representada por un rombo sombreado (♦).

E. Este es un diagrama de los cuatro niveles de rendimiento en relación a la escala. Los niveles de rendimiento son estándares predeterminados que permiten comparar el rendimiento del alumno con los estándares de rendimiento académico modificado de nivel de grado. Se dan cuatro niveles de rendimiento (I, II, III o IV) en el informe. El área sombreada del diagrama indica el nivel de rendimiento del alumno.

F. La **descripción del nivel de rendimiento** se reporta para el nivel del rendimiento de su niño en comprensión de lectura y/o matemáticas. Hay una lista completa de descriptores de los niveles de rendimiento I a IV en comprensión de lectura y matemáticas por grado en el sitio Web: http://www.ncpublicschools.org/accountability/policies/tswd/ncextend2.

Características clave de la Prueba de Fin de Grado de Comprensión de Lectura de Carolina del Norte NCEXTEND2

- La lectura y los conocimientos de vocabulario se evalúan haciendo que los alumnos lean selecciones de textos y luego contesten preguntas relacionadas con lo que leyeron.
- Se escogen los textos de la prueba para reflejar la variedad de lectura real de los alumnos dentro y fuera del salón de clases.
- Los alumnos leen textos literarios seleccionados (por ejemplo, géneros literarios de ficción, no ficción y poesía) así como textos informativos seleccionados (por ejemplo, contenido y consumidor).
- La variedad de los textos seleccionados permite la evaluación de la lectura con varios propósitos: para ver su experiencia literaria, cómo obtienen información y desempeñan una tarea.

¿Cómo puedo ayudar a mi niño con la lectura?

- Establezca un horario para que su niño lea.
- Déle a su niño una variedad de materiales de lectura adecuados.
- Léale en voz alta y lea con él.
- Dedique tiempo para hablar sobre libros interesantes que usted y su niño hayan leído.
- Modele la lectura leyendo usted mismo una variedad de materiales, tales como periódicos, revistas, programas, etc.
- Hable sobre el propósito de distintos tipos de texto tales como ficción, cartas, artículos de periódico, diarios, etc.
- Hable con su niño sobre artículos, diagramas, tablas, ilustraciones y mapas.
- Hágale a su niño preguntas abiertas que no puedan ser contestadas con una sola palabra o frase (por ejemplo, ¿por qué? ¿Cómo lo sabes? Explícame… Háblame sobre... Dame ejemplos.)
- Asegúrese de que su niño lea por su cuenta todos los días en un nivel de lectura que le sea cómodo. Los materiales de lectura no deben ser ni muy difíciles ni muy fáciles en cuanto a tema y contenido.

Características clave de la Prueba de Fin de Grado de Comprensión de Matemáticas de Carolina del Norte NCEXTEND2

- La prueba de matemáticas evalúa el rendimiento del alumno en las cinco áreas del currículo de matemáticas: (1) Números y operaciones (2) Medición (3) Geometría (4) Análisis de Datos y Probabilidad y (5) Álgebra.
- En los grados 3 y 7, la prueba de 40 preguntas se administra en dos partes: Calculadora Activa (27 preguntas) y Calculadora Inactiva (13 preguntas). A los alumnos se les permite usar calculadora durante la parte de Calculadora Activa de la prueba (67%). No se permite que los alumnos usen calculadora durante la parte de Calculadora Inactiva de la prueba (33%).
- En el grado 8, la prueba de 40 preguntas se resuelve completamente en la modalidad de Calculadora Activa. A los alumnos se les permite utilizar la calculadora durante toda la prueba.
- El requisito mínimo de calculadora ("lo menos") se describe a continuación:
  - Para los grados 3 a 5: una calculadora de cuatro funciones con tecla de memoria;
  - Para los grados 6 a 8: una calculadora de cuatro funciones, con función de raíz cuadrada, yx, π(pi) y lógica algebraica.
- Para las partes de la prueba de matemáticas en modalidad de Calculadora Activa y Calculadora Inactiva, a los alumnos de tercer grado se les dan hojas de papel en blanco y papel cuadriculado. A los alumnos no se les dan reglas, transportadores ni hojas conteniendo fórmulas.
- Durante las Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2 no se mide el tiempo. A los alumnos se les concede amplia oportunidad para terminar las pruebas. Mientras los alumnos estén concentrados y trabajando, debe concedérseles tiempo para terminar las pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte NCEXTEND2.
- El tiempo estimado para terminar la prueba en modalidad de calculadora activa en el 95% de los alumnos de los grados 3 al 7 es de 70 minutos. El tiempo estimado para terminar la prueba en modalidad de calculadora inactiva es de 45 minutos.
- El tiempo estimado para terminar la prueba de matemáticas en el 95% de los alumnos del grado 8 es de 90 minutos.

¿Cómo puedo ayudar a mi niño con las matemáticas?

- Resuelva problemas de matemáticas con su niño en casa. Utilice problemas descriptivos o verbales. Haga que su niño le explique cómo está resolviendo los problemas.
- Haga una lista de todas las maneras en que su familia usa las matemáticas en casa:
  - Los periódicos y los informes del tiempo tienen tablas, gráficas, datos y estadísticas.
  - Los eventos deportivos contienen datos y estadísticas.
  - El supermercado ofrece una oportunidad para practicar medidas y cálculos.
  - Las recetas de cocina se pueden modificar.
  - Los cambios de estaciones dan una oportunidad para examinar la temperatura.
  - Los viajes por carretera estimulan la lectura de mapas y sirven para resolver problemas de distancia, tiempo y consumo de gasolina.
- Al resolver problemas de matemáticas juntos, usted demostrará que es divertido aprender matemáticas.

Información adicional

Para obtener más información sobre Pruebas de Fin de Grado de Carolina del Norte ***NCEXTEND2,*** visite el sitio de Internet de la División de Servicios de Responsabilidad del NCDPI / Programa de Pruebas de Carolina del Norte (NCDPI Division of Accountability Services/North Carolina Testing Program) en:http://www.ncpublicschools.org/accountability/ policies/tswd/ncextend2.

En cumplimiento de la ley federal, las Escuelas Públicas de Carolina del Norte administran la totalidad de las admisiones, actividades de empleo y programas educacionales estatales sin discriminación de raza, religión, origen nacional o étnico, color de la piel, edad, servicio militar, discapacidad o género sexual, excepto cuando las exenciones sean apropiadas y permitidas por la ley. Dirija toda pregunta o queja que pueda tener a:

Dr. Rebecca Garland, Chief Academic Officer
Academic Services and Instructional Support
6368 Mail Service Center
Raleigh, NC 27699-6368
Teléfono (919) 807-3200; Fax (919) 807-4065

NCEXTEND2 End-of-Grade Test
Spring Administration
Individual Student Report
Public Schools of North Carolina

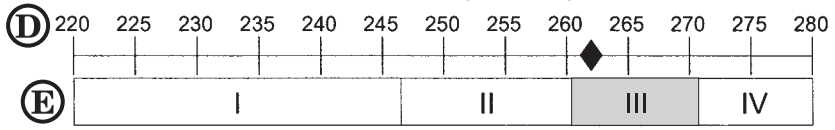
Student
Grade Level 3
School Name
System Name

For a full explanation of the information provided in this report see: http://www.ncpublicschools.org/docs/accountability/ext2parentteacherreportfinal.pdf

Reading

(A) Scale Score: 262
(B) Achievement Level: III
(C) Met State Gateway for Reading: YES

Scale Score (220-280)



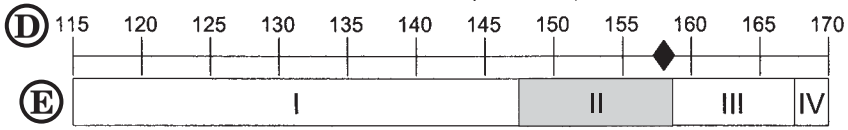
(F) Students performing at this level consistently demonstrate mastery of grade level subject matter and skills and are well prepared for the next grade level.

Students performing at this level demonstrate basic grade level knowledge and skills. Students performing at Achievement Level III demonstrate basic grade level reading comprehension skills as required in the North Carolina *Standard Course of Study* in grade 3. Students can comprehend a variety of basic third grade level texts, such as fiction, literary and informational nonfiction, poetry, and drama. Students can analyze and interpret text by making basic inferences, drawing simple conclusions, predicting outcomes, comparing and contrasting, and determining main idea. They also use basic text features and text structures to comprehend. Students may demonstrate simple character analysis, identify problems, and determine the meaning of some unfamiliar vocabulary in context.

Mathematics

(A) Scale Score: 158
(B) Achievement Level: II
(C) Met State Gateway for Mathematics: NO

Scale Score (115-170)



(F) Students performing at this level demonstrate inconsistent mastery of knowledge and skills in the subject area and are minimally prepared to be successful at the next grade level.

Students performing at Achievement Level II show limited evidence of conceptual understanding and computational accuracy and sometimes respond with appropriate answers or procedures. They demonstrate limited use of problem-solving strategies. In grade three, students are given the opportunity to develop the following skills. Expectations include number sense for whole numbers through 9,999. Instruction includes multiplication facts and single digit multiplication and division. Third graders compare, order, and represent rational numbers (halves, fourths, thirds, sixths, and eighths) concretely and symbolically. They use appropriate vocabulary to compare, describe, and classify polygons and polyhedra (two- and three- dimensional shapes). Students measure length, capacity, weight, time, and temperature. They identify, create, and extend patterns. In third grade, students read, collect, organize, and display data using a variety of graphs. Third graders use the rectangular coordinate system to graph and identify points. They use symbols to represent unknown quantities in number sentences and to solve simple equations. Students solve problems using a variety of strategies, including listing arrangements and combinations of up to three items. Third graders apply these concepts, as well as those developed in previous years.

SAMPLE

The following is part of North Carolina General Statute § 115C-288(a):

To Grade and Classify Pupils. – The principal shall have authority to grade and classify pupils. In determining the appropriate grade for a pupil who is already attending a public school, the principal shall consider the pupil's classroom work and grades, the pupil's scores on standardized tests, and the best educational interests of the pupil. The principal shall not make the decision solely on the basis of standardized test scores.

When making promotion decisions, results from the *NCEXTEND2* Alternate Assessment for EOG should be used in conjunction with other information, such as student work samples, other assessment data, information supplied by parents, and information that is included in the IEP.